

REFUGEE

70 Jahre sind so wenig und so viel,
wir wollten anders sein doch Zeit verwischt
das Ziel!

Das Leben macht uns härter nimmt uns
Mitgefühl.

Heut ist ein Flüchtling nicht mehr Mensch
sondern zu viel.

Wir bauen Mauern und lauern dass keiner
kommt,
wir führen Kriege und beuten aus in fremdem
Land.

Wir schotten uns ab doch die Antwort kommt
oft prompt.

Wer weiss, vielleicht sind wir schon morgen
wieder dran

zu geh'n, zu flieh'n - verlassen
umherzuziehen.

Weit weg, weit fort - Refugee am fremden
Ort.

Refugee am fremden Ort. Refugee am
fremden Ort.

Die Grenzen in Europa, von Frontex bewacht.
Unser Wohlstand wird verteidigt jeden Tag.

Jede Nacht
werden Suchende nach Schutz abgewiesen,
weggebracht.

Ein Mensch der Hilfe sucht wird illegal
gemacht!

Asylbewerber, Flüchtlinge, Migrantinnen nennt
man sie.

Die Not treibt jeden weg. Repression,
Hunger, Krieg!

Die Geschichte in Europa sang doch
dasselbe Lied?

Doch das ist lange her, uns geht es gut wie
man sieht.

Patrouillen werden verstärkt, Gefangene
inhaftiert.

Um jeden Preis wird die Zuwanderung
blockiert!

Eine Armee aus Polizei, Grenzschutz und
Militär.

Menschen auf der Flucht ertrinken im
Mittelmeer!

Hast du nichts zu verlieren setzt du dein
Leben ein,

um nach einer Tortur dem Leben
näher zu sein.

Wenn dir deine Heimat sagt: "Hier kannst du
nicht überleben",

so bleibt dir letzten Endes nichts anderes
übrig als

zu geh'n, zu flieh'n - verlassen
umherzuziehen.

Weit weg, weit fort - Refugee am fremden
Ort.

Refugee am fremden Ort. Refugee am
fremden Ort.

Christliche Parteien handeln gegen das
Christentum,

misshandeln Flüchtlinge und alle bleiben
stumm.

Frontex als Mahnmal für die Genfer
Konvention.

Neosklaverei für Motorola und I-phone.

Hungerstreik weil die Politik versagt,
Asylgesetz verschlimmert, weil das Volk sie
nicht mehr mag!

Wir bauen Bomben, doch wollen die Opfer
hier nicht sehn,

ein Flüchtling ist nicht kriminell, sondern
sucht nen Weg

zu geh'n, zu flieh'n - verlassen
umherzuziehen.

Weit weg, weit fort - Refugee am fremden
Ort.

Refugee am fremden Ort. Refugee am
fremden Ort.

REFUGIADO

70 anos são tão pouco e tanto,
queríamos ser diferentes, mas o tempo
apaga a meta!

A vida nos endurece e nos rouba a
compaixão.

Hoje, um refugiado não é mais gente, ele é
demais.

Construímos muros e espreitamos para que
ninguém venha,
fazemos guerras e exploramos terras alheias.
Nos isolamos, mas, muitas vezes, a resposta
vem de pronto.

Quem sabe, talvez amanhã já é nossa vez de
novo.

de ir, de fugir - vagar errantes abandonados.

Para longe, bem distante - refugiado em
lugar estranho.

Refugiado em lugar estranho. Refugiado em
lugar estranho.

As fronteiras na Europa, vigiados por
Frontex*.

A nossa prosperidade é defendida todo dia.

Toda noite
pessoas procurando abrigo, são rejeitadas,
afastadas.

Uma pessoa que procura ajuda é
transformada em ilegal!

São chamados de candidatos a asilo,
refugiados, migrantes.

A miséria afugenta qualquer um. Repressão,
fome, guerra!

A história na Europa não cantou a mesma
música?

Mas isso foi há muito tempo, estamos bem,
como se vê.

As patrulhas são reforçadas, presos são
detidos.

A todo custo a imigração é bloqueada!

Um exército de policiais, soldados de
fronteira e militares.

Pessoas em fuga afogam no Mediterrâneo!

Quando não tem nada a perder, você aposta
a sua vida,

para, após uma tortura, estar mais perto da
vida.

Quando a sua terra natal lhe disser: "Aqui
você não pode sobreviver",

afinal, não lhe resta opção senão

de ir, de fugir - vagar errante abandonado.

Para longe, bem distante - refugiado em
lugar estranho.

Refugiado em lugar estranho. Refugiado em
lugar estranho.

Partidos cristãos agem contra o cristianismo,
maltratam fugitivos e todos ficam mudos.

Frontex é o memorial da Convenção de
Genebra.

Neoescravidão pela Motorola e o I-phone.

Greve de fome porque a política fracassa,

Lei de asilo piorada, porque o povo não gosta
mais deles!

Construímos bombas, mas não queremos ver
as vítimas aqui,

um refugiado não é criminoso, mas procura
um caminho

para ir, para fugir –vagar errante
abandonado.

Para longe, bem distante - refugiado em
lugar estranho.

Para longe, bem distante - refugiado em
lugar estranho.